

Andrea Nicklisch/Claudine Hartau

Eroberung und Kolonisierung Mexikos: Indigene und Spanier zwischen Vernichtung und transkultureller Verschmelzung

Kurseinheit 2:

Die Gegenwart des Vergangenen: Der Florentiner Codex Bernardino de Sahagúns und die koloniale Realität in Neuspanien im 16. Jahrhundert

Fakultät für
**Kultur- und
Sozialwissen-
schaften**

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung und des Nachdrucks, bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung der FernUniversität reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	III
Abbildungsverzeichnis	V
1 Einleitung	7
2 Forschungsgeschichte und Literatur	8
2.1 Vorspanische Kulturen Mexikos	10
2.2 Die Kolonialzeit und die koloniale aztekische Gesellschaft	11
2.3 Kirche und Missionierung in der Kolonialzeit	11
2.4 Bernardino de Sahagún: Leben und Werk	12
2.5 Ausgaben des Florentiner Codex	13
3 Fray Bernardino de Sahagún und die <i>Historia general</i>	14
3.1 Die Entstehung der <i>Historia general</i>	15
3.2 Der Florentiner Codex	17
3.3 Weitere Werke Sahagúns	23
3.4 Die Abbildungen des Florentiner Codex	25
3.5 Sahagún als Vater der Ethnographie?	28
4 Theoretische Grundlagen für die Untersuchung kultureller Kontakte	34
4.1 Transkulturation und Transkulturalisierung	34
4.2 Synkretismus und <i>double mistaken identity</i>	35
5 Neuspanien im 16. Jahrhundert	37
5.1 Der Aufbau der Kolonie	38
5.2 <i>Encomienda</i> und Tribut	41
5.3 Die Neuen Gesetze, <i>repartimiento</i> und Landbesitz	50
5.4 Demographische Entwicklung der indigenen Bevölkerung	54
5.5 Indigene Gemeinden und indigener Adel	56
6 Die Mission in Neuspanien	63
6.1 Missionsorden und kirchliche Institutionen	64
6.2 Methoden der Missionierung	68
6.3 Exkurs: Die Religion der Azteken	69
6.3.1 Die Zerstörung der aztekischen Religion	72
6.3.2 Massentaufen	81
6.3.3 Exkurs: Kindererziehung und Schulen im aztekischen Reich	82
6.3.4 Klosterschulen	87
6.3.5 Das Colegio de Santa Cruz de Tlatelolco	89

6.3.6	Die sprachliche Missionierung und die Nutzung kultureller Ähnlichkeiten.....	91
6.3.7	Jenseitskonzeptionen	94
6.4	Indigenes religiöses Leben	99
6.4.1	Heilige und Schutzpatrone	100
6.4.2	Indigene Kirchenämter	102
6.4.3	Cofradías.....	103
6.4.4	Die Jungfrau von Guadalupe	104
7	Ausblick.....	106
8	Zeittafel	108
	Literaturverzeichnis	111
	Zu den Autorinnen.....	122

Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1: Bernardino de Sahagún (http://www.class.uh.edu/courses/engl3396/cmhodge2/bernardino-sahagun.jpg , zuletzt geprüft 18.12.2014).....	14
Abbildung 2: Folio 1 der Primeros memoriales. Aus: Sahagún (1993a), (http://bdmx.mx/detalle_documento/?id_cod=34&codigo=DG036637&carp=01#.VJMC1v9Tok , zuletzt geprüft 18.12.2014).....	18
Abbildung 3: Florentiner Codex. Aus: Sahagún (1979), Buch I, fol. 35 (http://www.wdl.org/en/item/10096/view/1/111/ , zuletzt geprüft 18.12.2014).....	18
Abbildung 4: Sahagúns Unterschrift aus dem Florentiner Codex. Aus: Sahagún (1927), o. S.	19
Abbildung 5: Zeremonie des Ohrläppchendurchstechens bei Kindern. Aus: Sahagún (1979), Buch II, fol. 158r (http://www.wdl.org/en/item/10096/view/1/327/ , zuletzt geprüft 19.12.2014).	20
Abbildung 6: Selbstopfer des Quetzalcoatl. Aus: Sahagún (1979), Buch III, fol. 211 (http://www.wdl.org/en/item/10096/view/1/433/ , zuletzt geprüft 19.12.2014).....	21
Abbildung 7: Aztekische Tageszählung. Aus: Sahagún (1979), Buch IV, fol. 79v (http://www.wdl.org/en/item/10096/view/1/663/ , zuletzt geprüft 19.12.2014).....	22
Abbildung 8: Florale Ornamente, Historia general. Aus: Sahagún (1979), Buch II, fol. 124 (http://www.wdl.org/en/item/10096/view/1/366/ , zuletzt geprüft 19.12.2014).....	25
Abbildung 9: Darstellung eines Tempelbezirks mit Ballspielplatz und Priestern, Primeros memoriales. Aus: Sahagún (1993a), fol. 269 (http://bdmx.mx/detalle_documento/?id_cod=34&codigo=DG037173&carp=06#.VJPoXP9Tok , zuletzt geprüft 19.12.2014).....	26
Abbildung 10: Darstellung einer Zeremonie, Historia general. Aus: Sahagún (1979), Buch II, fol. 10 (http://www.wdl.org/en/item/10096/view/1/159/ , zuletzt geprüft 25.03.2015).....	27
Abbildung 11: Das Vizekönigreich Neuspanien. Aus: Burkholder und Johnson (2010), S. 98.	38
Abbildung 12: Als encomienda vergebene und der Krone unterstellte Ortschaften, Codex Osuna. Aus: Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México. (o.J.), fol. 35r.....	41
Abbildung 13: Gerichtsszene aus dem Florentiner Codex. Aus: Sahagún (1979), Buch VIII, fol. 26.	43
Abbildung 14: Unbezahlte Arbeiten bei Bau der Kirche in Mexiko-Tenochtitlan, Codex Osuna. Aus: Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México (o.J.), fol. 39v.....	44
Abbildung 15: Indigenes Landkataster aus der Mitte des 16. Jahrhunderts, Códice de Santa María Asunción. Aus: Williams und Harvey (1993).....	47
Abbildung 16: Bestrafung der indigenen Bevölkerung durch die Spanier, Codex Osuna. Aus: Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México (o.J.), fol. 12v.....	49
Abbildung 17: Epidemie 1544/45, Annalen des Codex Telleriano Remensis. Aus: Berdan und Anawalt (1992), f. 46v.	55
Abbildung 18: Einsetzung der Alkalden von Mexiko-Tenochtitlan durch den Vizekönig, Codex Osuna. Aus: Pintura del Gobernador, Alcaldes y Regidores de México (o.J.), fol. 9v.....	59
Abbildung 19: Missionare verbrennen Bücher und Götterbildern, Relación geográfica de Tlaxcala. Aus: Acuña (1986), Bild 13.	74

Abbildung 20: Tributliste, Codex Mendoza. Aus: Berdan und Anawalt (1992), fol. 46r (http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Codex_Mendoza_folio_46r.jpg , zuletzt geprüft 12.01.2015).....	78
Abbildung 21: Wanderung der Mexica, Codex Boturini.	79
Abbildung 22: Annalen des Codex Telleriano-Remensis, 1549: Tod des Bischofs Zumárraga. Aus: Codex Telleriano-Remensis (1995), fol. 47r.	80
Abbildung 23: Bestrafung von Kindern bei Fehlverhalten, Codex Mendoza. Aus: Berdan und Anawalt (1992), f. 59r (http://chnm.gmu.edu/cyh/archive/fullsize/codex_mendoza_discipline_eaba9fc866.jpg , zuletzt geprüft 19.12.2014).	84
Abbildung 24: Tätigkeiten der Kinder im Alter von 13 Jahren, Codex Mendoza. Aus: Berdan und Anawalt (1992), fol. 60r (http://www.latinamericanstudies.org/aztecs/codex-mendoza-children.jpg , zuletzt geprüft 19.12.2014).	85
Abbildung 25: Söhne werden ins <i>telpochcalli</i> gebracht, Florentiner Codex. Aus: Sahagún (1979), Buch III, fol. 31v.	86
Abbildung 26: Unterweisung im christlichen Glauben, Relación geográfica de Tlaxcala. Aus: Acuña (1986), Bild 6.	88